

340072-2026 - Súťaž

Nemecko – Projektovanie nosných konštrukcií – 2208 VgV IngBau_Teichkläranlage Abtsteinach
OJ S 95/2026 19/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Abtsteinach

E-mail: info@thielehoch3.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 2208 VgV IngBau_Teichkläranlage Abtsteinach

Opis: Die Gemeinde Abtsteinach betreibt seit 1985 eine Kläranlage, deren ursprüngliche Auslegung den heutigen Anforderungen an die Abwasserreinigung nicht mehr genügt. Aufgrund verschärfter gesetzlicher Vorgaben und anhaltender Probleme bei der Einhaltung insbesondere der Phosphorgrenzwerte ist die Reinigungsleistung unzureichend. Die Gemeinde Abtsteinach hat daher beim Abwasserzweckverband Steinachtal den Antrag gestellt, die anfallenden Abwässer in die Kläranlage des Abwasserzweckverbandes Steinachtal einleiten zu dürfen. Der Anschluss an die ca. 11 km entfernte Verbandskläranlage Steinachtal kann durch den Bau einer ca. 3.500 m langen Leitung erreicht werden, welche an das Netz des AZV Steinachtal angeschlossen wird.

Identifikátor postupu: 6b96493d-c9fc-4be2-956e-cd7234fd3088

Interný identifikátor: 2208

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71300000 Inžinierske služby, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Abtsteinach

PSC: 69518

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bergstraße (DE715)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WMCLH# Der Termin der Verhandlungsgespräche ist für die KW 32-2026 vorgesehen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 2208 VgV IngBau_Teichkläranlage Abtsteinach

Opis: Vergabe von Dienstleistungen gem. Vergabeverordnung öffentlicher Aufträge: Vergabe von Fachplanungsleistungen Ingenieurbauwerke nach § 41 ff HOAI 2021 - Leistungsphasen 4 bis 9 gemäß § 43 (1) HOAI - Besondere Leistungen gemäß Anlage 12.1 HOAI (Mitwirken bei der Beschaffung der Zustimmung von Betroffenen, objektübergreifende integrierte Bauablaufplanung, Koordination des Gesamtprojekts, Aufstellen von Ablauf- und Netzplänen, Örtliche Bauüberwachung, Kostenkontrolle, Prüfen von Nachträgen, Erstellen von Bestandsplänen, Mitwirken beim Aufmaß mit den ausführenden Unternehmen und Prüfen der Aufmaße, Mitwirken bei behördlichen Abnahmen, Mitwirken bei der Abnahme von Leistungen und Lieferungen, Rechnungsprüfung/ Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftragssumme, Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage Verfahrenstechnische Anlagentechnik gemäß HOAI, Teil 4 - Fachplanung, Abschnitt 2: Technische Ausrüstung, Anlage 15 (zu § 55 Absatz 3, §56 Absatz 3) - Anlagengruppen 1 - 8 - Leistungsphasen 5 bis 9 gemäß § 55 HOAI (volles Leistungsbild) - Leistungsphase 4 Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff

HOAI - Leistungsphasen 2 bis 6 gemäß § 51 HOAI (es liegen keine statischen Unterlagen vor)
- Besondere Leistungen: Erdbebenbemessung, Ingenieurtechnische Kontrolle der Ausführung, Konstruktiver Brandschutz Vermessungsleistungen gemäß Anlage 1 Ziffer 1.4 HOAI - Planungsbegleitende Vermessung gemäß Anlage 1, Ziffer 1.4.4 HOAI 1 bis 4 - Bauvermessung gemäß Anlage 1, Ziffer 1.4.7 HOAI 1 bis 5
Interný identifikátor: 2208

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71300000 Inžinierske služby, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Abtsteinach

PSČ: 69518

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bergstraße (DE715)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl der Berufsträger (MA / Abschluss Dipl.-Ing., Master, Bachelor, Techniker im Bereich Ingenieurbauwerke oder gleichw. Qualifikation)

durchschnittliche Anzahl der Berufsträger der letzten 3 Geschäftsjahre (2023 / 2024 / 2025) 1

MA: 1 Punkt 2-3 BT: 3 Punkte > 4 MA 5 Punkte

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Minimálny počet bodov: 1

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Den Nachweis der fachlichen Eignung und Kompetenz erbringen die Bewerber durch Nachweise, Erklärungen und Referenzen in Form von Referenzprojekten, in denen sie darlegen, inwieweit sie den Auswahlkriterien genügen. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen und aussagekräftige Referenzen zu erhalten, weicht der geforderte Zeitraum, in der die aufgeführten Referenzprojekte an den Nutzer übergeben werden müssen, von § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV ab und wurde auf 5 Jahre festgelegt. Bei den Referenzprojekten muss es sich um unterschiedliche Projekte handeln. Zur Anerkennung als Referenzprojekt muss das Projekt jeweils alle geforderten Kriterien erfüllen. Wird ein Kriterium

nicht erfüllt, kann das Projekt nicht als Referenzprojekt anerkannt werden. Eine Abstufung der Punktevergabe je nach Umfang der erfüllten Einzelkriterien erfolgt nicht. Mit Einreichung der Referenzprojekte wird die Einhaltung der o. g. Voraussetzungen bestätigt.

2.1 Referenzprojekt Kategorie A: Neubau oder Umbau/Sanierung Ingenieurbauwerke "Teichkläranlagen" - "vergleichbares Projekt (gemäß § 41, Ziffer 2 HOAI) - mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der Leistungsphasen 1 bis 8 nach § 43 HOAI - Einordnung mindestens Honorarzone II n. HOAI - Baukosten mindestens 100 Tsd. EUR netto - Übergabe an den Nutzer (Abschluss Leistungsphase 8) nach dem 31.01.2021 bis 31.05.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner)

2.2 Referenzprojekt Kategorie B: Neubau oder Umbau/Sanierung Ingenieurbauwerke "Bauwerke und Anlagen für die Abwasserentsorgung" mit öffentlichem Auftraggeber (gemäß § 41, Ziffer 2 HOAI) - mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der Leistungsphasen 1 bis 8 nach § 43 HOAI - Einordnung mindestens Honorarzone II n. HOAI - Baukosten mindestens 100 Tsd. EUR netto - Übergabe an den Nutzer (Abschluss Leistungsphase 8) nach dem 31.01.2021 bis 31.05.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner)

Maximale Punktzahl: Insgesamt können in den Bereichen 1 bis 2 zusammen maximal 25 Punkte erreicht werden. Mindestpunktzahl: Im Bereich 1 / Technische Leistungsfähigkeit beträgt die zu erreichende Mindestpunktzahl 1 Punkt; im Bereich 2 / Berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzen beträgt die zu erreichende Mindestpunktzahl 10 Punkte und somit zusammen 11 Punkte.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Minimálny počet bodov: 10

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Nachweis zur Haftpflichtversicherung für Personenschäden und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen ist bei Abgabe des Honorarangebots vorzulegen. Die Betragshöhe ist im Auftragsfalle durch schriftliche Zusage des Versicherers über die Bereitschaft zur erforderlichen Höhe der Deckungssumme oder durch den Abschluss einer objektbezogenen Versicherung zu bestätigen. Die Deckungssummen müssen mindestens betragen: für Personenschäden: 2.000.000,- Euro für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 2.000.000,- Euro

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Zusammensetzung und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams

Opis: 1.1. Struktur / Qualifikation des Projektteams insgesamt zur Erfüllung der Aufgabenstellung (0-5 Punkte, Wichtung 15) 1.2. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Gesamtprojektleitung (0-5 Punkte, Wichtung 10) 1.3. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Bauleitung (0-5 Punkte, Wichtung 15)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Arbeitsstruktur und Methodik

Opis: Die Erläuterungen sollen anhand des konkreten Projektes unter besonderer Berücksichtigung von Projektrisiken erfolgen. 2.1. Methodische Herangehensweise an die Planungs- und Bauaufgabe und Darstellung der Projektorganisation (0-5 Punkte, Wichtung 20) 2.2. Darstellung der Kostenermittlung und -kontrolle (0-5 Punkte, Wichtung 15) 2.3. Darstellung Qualitäts- und Nachtragsmanagement, Umgang mit Leistungsstörungen (0-5 Punkte, Wichtung 5) 2.4. Terminplanung und Zeitmanagement (Erläuterung anhand Rahmenterminplan für das Projekt mit Darstellung der eigenen Planungsabläufe vom nächstmöglichen Zeitpunkt des Planungsbeginns bis zur Fertigstellung und Übergabe an den Nutzer; Aussagen zur Personalverfügbarkeit (Bewertung der Plausibilität durch Gremium) (0-5 Punkte, Wichtung 10)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Honorarparameter

Opis: 3.1. Gesamthonorangebot mit den Teilleistungen gemäß Ziffer 8.1 bis 8.4 (0-5 Punkte, Wichtung 10)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMCLH/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMCLH>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMCLH>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 19/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Eine Nachforderung steht grundsätzlich im Ermessen des Auftraggebers.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Fristgerechter und vollständiger Eingang der Bewerbung. Teilnahmeantrag mit: Anlage T.1: Formblatt "Bewerbergemeinschaft" Anlage T.2:

Formblatt "Unterauftrag und Eignungsleihe" Anlage T.3: Formblatt "Rechtslage" Anlage T.4: Formblatt "Referenzen" Anlage T.5: Formblatt "Tariftreue" Anlage T.6: Formblatt "ILO-Kernarbeitsnormen" Anlage T.7: Formblatt "Verordnung (EU) 2022-576"

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Der Antrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gemeinde Abtsteinach

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gemeinde Abtsteinach

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Gemeinde Abtsteinach

Registračné číslo: 06431001

Poštová adresa: Kirchstraße 2

Mesto: Abtsteinach

PSČ: 69518

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bergstraße (DE715)

Krajina: Nemecko

E-mail: info@thielehoch3.de

Telefón: 061512783980

Internetová adresa: <https://www.abtsteinach.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registračné číslo: DE 812 056 745
Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3
Mesto: Darmstadt
PSČ: 64283
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Krajina: Nemecko
E-mail: poststelle@rpda.hessen.de
Telefón: +49 6151126-603
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: aee0acde-7089-48e7-8fc6-21c6512bd374 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 18/05/2026 14:50:31 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 340072-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 95/2026
Dátum uverejnenia: 19/05/2026